

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

| PF | | IT | EN | FR | DE | NL | ES | PT | SV | NO | FI | DK | RU | ET | LV | |
|---|--|--|---|--|---|--|--|---|---|---|---|---|---|---|---|--|
| S | FABER | Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014 | Product fiche information, according to 65/2014 | Informations sur la fiche du produit selon 65/2014 | Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014 | Informatie over het productblad volgens 65/2014 | Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014 | Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014 | Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014 | Opplysninger på produktkortet iht henhold til 65/2014 | Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti | Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014 | Информация в карточке продукта в соответствии с 65/2014 | Toote etiket teave vastavalt 65/2014 | Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014 | |
| | | M | 110.0184.757 | Supplier's name | Nom du fournisseur | Name des Zulieferers | Naam van de leverancier | Nombre del proveedor | Nome do fornecedor | Leverantörens namn | Navnet til leverandøren | Tavarantoimittajan nimi | Leverandörans namn | Имя поставщика | Tarjaja nimi | Piegādātāja nosaukums |
| AEChood | 102,4 | kWh/a | Consumo energetico annuale | Annual Efficiency Consumption | Consommation d'énergie annuelle | Jährlicher Energieverbrauch | Consumo de energía anual | Consumo anual de energia | Årlig energiförbrukning | Årlig energiförbruk | Vuotuinen energiankulutus | Årligt energiförbruk | Годовое потребление электроэнергии | Aastane energiatarve | Gada efektīvais patēriņš | |
| EEC | E | | Classe di efficienza energetica | Energy Efficiency Class | Classe d'efficacité énergétique | Energieeffizienzklasse | Energie-efficiëntieklasse | Energie-efficiëntieklasse | Energie-efficiëntieklasse | Energieeffektivitetsklasse | Energieeffektivitetsklasse | Energieeffektivitetsklasse | Класс энергетической эффективности | Energiatõhususe klass | Energoefektivitātes klase | |
| FDEhood | 7,0 | | Efficienza fluidodinamica | Fluid Dynamic Efficiency | Efficacité fluodynamique | Strömungseffizienz | Hydrodynamische effizienz | Eficiencia fluidodinámica | Eficiencia dinámica dos fluidos | Flödedynamisk effektivitet | Fluiddynamisk effektivitet | Virtausdynaaminen hyötysuhde | Hydraulisk effektivitet | Гидродинамическая эффективность | Vedeliküünaamika tõhusus | Šķidruma dinamiska efektivitāte |
| FDEC | F | | Classe di efficienza fluidodinamica | Fluid Dynamic Efficiency Class | Classe d'efficacité fluodynamique | Strömungseffizienzklasse | Hydrodynamische effizienzklasse | Classe de eficiencia fluidodinámica | Classe de eficiencia dinámica dos fluidos | Flödedynamisk effektivitetsklass | Klasse for fluiddynamisk effektivitet | Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka | Hydraulisk effektivitetsklasse | Класс гидродинамической эффективности | Vedeliküünaamika tõhususe klass | Šķidruma dinamiska efektivitātes klase |
| LEhood | 6 | lux/Watt | Efficienza luminosa | Lighting Efficiency | Efficacité lumineuse | Lichtausbeute | Verlichtingsefficiëntie | Eficiencia luminosa | Eficiencia de iluminación | Belysningseffektivitet | Belysningseffektivitet | Valotehokkuus | Блеснящая эффективность | Valgustusõhusus | Apagāsmuma efektivitāte | |
| LEC | F | | Classe di efficienza luminosa | Lighting Efficiency Class | Classe d'efficacité lumineuse | Klasse der Lichtausbeute | Verlichtingsefficiëntieklasse | Classe de eficiencia luminosa | Classe de eficiencia de iluminación | Belysningseffektivitetsklasse | Belysningseffektivitetsklasse | Valotehokkuusluokka | Блеснящая эффективность | Valgustusõhususe klass | Apagāsmuma efektivitātes klase | |
| GFEhood | 76,0 | % | Efficienza di filtrazione antigrasso | Grease Filtering Efficiency | Efficacité de la filtration anti-graisse | Effizienz der Fettfilter | Verfitteringsefficiëntie | Eficiencia de la filtración de grasa | Eficiencia de filtragem de gorduras | Fettfilteringseffektivitet | Fettfilteringseffektivitet | Rasvasuodatusen erotusaste | Fedfiltreringseffektivitet | Эффективность фильтрации жира | Rasva filtreerimise tõhusus | Taasku filtreerimise tõhusus |
| GFEC | C | | Classe di efficienza di filtrazione antigrasso | Grease Filtering Efficiency Class | Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse | Effizienzklasse der Fettfilter | Verfitteringsefficiëntieklasse | Classe de eficiencia de filtración de grasas | Classe de eficiencia de filtragem de gorduras | Fettfilteringseffektivitetsklass | Klasse for fettfilteringseffektivitet | Rasvasuodatusen erotusasteen luokka | Fedfiltreringseffektivitetsklasse | Класс эффективности фильтрации жира | Rasva filtreerimise tõhususe klass | Taasku filtreerimise tõhususe klase |
| Qmin | 210 | m3/h | Flusso d'aria a velocità minima | Air flow at minimum speed | Flux d'air à la vitesse minimum | Luftstrom bei geringster Gebläsestufe | Luchtstroom op minimale snelheid | Flujo de aire a velocidad mínima | Flujo de aire na regulação de velocidade mínima | Lufflöde vid minnähastighet | Luftgenomsnittströmning ved laveste hastighet | Ilmavirta miniminopeudella | Минимальная скорость воздушного потока | Õhuvoolu miniminukiiruse | Minimālais gaisa plūsmas ātrums | |
| Qmax | 410 | m3/h | Flusso d'aria a velocità massima | Air flow at maximum speed | Flux d'air à la vitesse maximum | Luftstrom bei höchster Gebläsestufe | Luchtstroom op maximale snelheid | Flujo de aire a velocidad máxima | Flujo de aire na regulação de velocidade máxima | Lufflöde vid maxinhastighet | Luftgenomsnittströmning ved høyeste hastighet | Ilmavirta maksiminopeudella | Максимальная скорость воздушного потока | Õhuvoolu maksiminkiiruse | Maksimālais gaisa plūsmas ātrums | |
| Qboost | N/A | m3/h | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed | Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum | Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe | A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid | Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima | Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima | Lufdburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid minnähastighet | Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved laveste hastighet | A-painotettu ääniteho ilmaa miniminopeudella | Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока | Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon mininukiiruse | Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā | |
| SPEmin | 50 | dBa | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed | Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum | Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe | A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid | Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima | Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima | Lufdburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid maxinhastighet | Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved høyeste hastighet | A-painotettu ääniteho ilmaa maksiminopeudella | Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока | Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksiminkiiruse | Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā | |
| SPEmax | 66 | dBa | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed | Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive | Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit | A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid | Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva | Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva | Lufdburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid intensivhastighet | Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved intensiv hastighet | A-painotettu ääniteho ilmaa kiihdytyllä nopeudella | Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока | Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivsel kiiruse | Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā | |
| P0 | 0,4 | Watt | Consumo di corrente in modalità off | Power Consumption in standby mode | Consommation de courant en mode off | Stromverbrauch in Off Standby | Stroomverbruik in de stand-bystand | Consumo de energía en modo standby | Consumo de energia no modo de espera | Effektförbrukning i läsläge | Effektförbruk i avsläkt läge | Energiankulutus tavassa valmistussa | Потребление тока в режиме ожидания (standby) | Tõitearve oteterõõimis | Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā | |
| Ps | N/A | Watt | Consumo di corrente in modalità standby | Power Consumption in standby mode | Consommation de courant en mode stand-by | Stromverbrauch in Standby | Stroomverbruik in de stand-bystand | Consumo de energia en modo standby | Consumo de energia no modo de espera | Effektförbrukning i standby-läge | Effektförbruk i hvilestand | Energiankulutus tavassa valmistussa | Потребление тока в режиме ожидания (standby) | Tõitearve oteterõõimis | Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā | |
| F | 1,7 | | Informazioni aggiuntive secondo 66/2014 | Additional information according to 66/2014 | Informations supplémentaires selon 66/2014 | Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014 | Extra informate volgens 66/2014 | Información adicional conforme a 66/2014 | Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014 | Tilläggsuppgifter enligt 66/2014 | Ekstraoplysninger iht. 66/2014 | Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti | Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014 | Дополнительная информация в соответствии с 66/2014 | Lisatavete vastavalt 66/2014 | Papildus informācija saskaņā ar 66/2014 |
| Qbep | 211,0 | m3/h | Coefficiente di incremento del tempo | Time increase factor | Coefficient d'augmentation dans le temps | Tijdsnamecoëfficiënt | Indice de eficiencia energética | Indice de eficiencia energética | Indice de eficiencia energética | Tidsøkingsfaktor | Tidsøkefaktor | Ajan korotuskerron | Кэффициент повышения времени | Aja suurendustegur | Laika palielināšanās faktors | |
| EElhood | 100,2 | | Indice d'efficacità energetica | Energy Efficiency Index | Indice d'efficacité énergétique | Energieeffizienzindex | Energie-efficiëntie-index | Energie-efficiëntie-index | Energie-efficiëntie-index | Energieeffektivitetsindex | Energieeffektivitetsindex | Energiatõhususindeks | Показатель энергетической эффективности | Energiatõhususe indeks | Enerģijas efektivitātes indekss | |
| Qmax | 410,0 | m3/h | Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore | Measured Air flow rate at best efficiency point | Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité | Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen | Gemeten luchtdrukt op het beste-efficiëntiepunt | Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia | Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt | Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad | Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt | Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности | Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis | Izmērtais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā | |
| Wbep | 118,0 | W | Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore | Measured air pressure at best efficiency point | Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité | Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen | Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt | Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia | Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt | Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad | Mittattu ilmapiinea parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått lufttryk i det optimale driftspunkt | Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности | Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis | Izmērtais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā | |
| WL | 40,0 | W | flusso d'aria massimo | maximum air flow | Flux d'air maximum | max. Luftstrom | Maximale luchtstroom | Flujo de aire máximo | Debitto de ar máximo | Maximalt lufflöde | Høyeste luftgenomsnittstrømning | Suurin ilmavirta | Максимальная скорость воздушного потока | Maksimaalne õhuvool | Maksimālais gaisa plūsmas | |
| Wbep | | | Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore | Measured electric power input at best efficiency point | Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité | Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt | Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt | Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor | Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência | Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt | Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad | Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått elektrisk effektinput i det optimale driftspunkt | Подана электротергия, измеренная в точке наибольшей эффективности | Mõõdetud elektril võimsussisend parima tõhususe punktis | Izmērtā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā |
| WL | | | Potenza nominale del sistema di illuminazione | Nominal power of the lighting system | Puissance nominale du système de éclairage | Nennleistung der Leuchte | Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem | Potencia nominal del sistema de iluminación | Potência nominal do sistema de iluminação | Märkeffekt för belysningsystemet | Nominal effekt til belysningsystemet | Valaistusjärjestelmän nimellisteho | Номинальная мощность осветительной системы | Valgustusüsteemi nimivõimsus | Apagāsmuma nominālā jauda | |
| Emidde | | | Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura | Average illumination of the lighting system on the cooking surface | Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson | Durchschnittliche Leuchteleistung des Kochfelds | Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak | Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción | Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura | Genomsnittlig belysning över kokyten | Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen | Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla | Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности | Valgustusüsteemi keskmise valgustusvoime keedupinnal | Vidējais apgaismojuma sistēmas gaismas jaudas līmenis uz gatavošanas virsmas | |
| Lwa | | | Livello di potenza sonora all'impostazione massima | Sound power level at the highest setting | Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum | Schallleistungsstufe bei max. Einstellung | Schallleistungsvoegnisniveau u in de hoogste stand | Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo | Nível de potência sonora com o ajuste máximo | Ljudeffektivitv ved maxinställning | Lydeeffektivitet ved høyest innstilling | Ääniteho suurimmalla asetuksella | Уровень звукоизлучения при максимальной настройке | Helivõimsuse tase kõrgimisel seadistusel | Skaņas jaudas līmenis pie lielākajiem iestatījumiem | |
| CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO | | | 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore da cuocere. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori. | ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency. | CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors. | RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Stufe zu aktivieren, um Feuchtigkeit abzugeben und Gerüche zu beseitigen. 2) Gebrauh die höchste Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei erhöhter Dampf d'leistung erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, um die Fett- und Geruchstilgerung optimiert wird. | TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in warmer u met kokon begint om te vochtigheidgraad te regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiv snelheid alleen wanneer u een groot volume damp uit verrijst. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u een grote hoeveelheid damp uit verrijst. 4) Houd het filterde de haube schoon om de vettilterings- en geruchtilterings-efficiëntie te optimaliseren. | CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana solo cuando sea necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores. | CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor requerido a justificar. 4) Manter limpo el filtro ou os filtros da campana para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros. | RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kookactiviteit met min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matos. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka kökfläktens hastighet endast när stora mängder ånga kräver det. 4) Se till att kökfläktens filter rent för en effektiv fjerning av fett och matos. | RÅD FOR ENERGIBESPARING 1) Start kookaktivitet med min. hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og avlägsne matos. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kkkjøkkenflæktens hastighet ved stor dampmengde. 4) Hold kjøkkenflæktens filter rent for en effektiv fjerning av fett og matos. | ENERGIASAASTUNO UVOJA 1) Käynnistä liestulattimen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi ja hajuun postamiseksi keittösä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulattimien nopeutta vain kun höyry määräsi sitä vaati. 4) Pidä liestulattimien suodattin tai suodattimet puhtaina rovimiseksi ja hajun poiston optimiseksi. | TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Start med laveste hastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matos. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hastigheten, når der er behov for en højere hastighed. 4) Hold embættens funktion og lugtfilter rene for at optimere deres funktion. | РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ 1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни матоса. 2) Используйте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки, только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки, эффективной. | ENERGIASAASTUNO ANDEN 1) Käynnistä liestulattimen alustamisel lillitase pidlikumit õhnikussuse kontrolli al hoidmiseks ja tootlõhnade eemaldamiseks. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurendage pidlikumit kiirust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke pidlikumit filtreid rene ja lihtna eemaldamise tõhususe optimeerimiseks puhtana. | PADOMI ENERGIJAS TAUPISANA 1) Sākumā ieslēdziet mašīnā minimālā ātruma režīmā, lai kontrolētu mitrumu un atņemtu ēdiena gatavošanas, iesēģis minimālā ātruma režīmā. 2) Izmantoj mašīnā tikai tad, ja tas ir nepieciešams, lai kontrolētu mitrumu un atņemtu ēdiena gatavošanas, iesēģis minimālā ātruma režīmā. 3) Palielināt vaiku ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams, lai kontrolētu mitrumu un atņemtu ēdiena gatavošanas, iesēģis minimālā ātruma režīmā. 4) Uzturēt (fūru-) filtri tīrus, lai optimizētu tauku un smaržu neitralizācijas efektivitāti. |
| Norme di riferimento: | ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referencstandardar: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normatīvos dokumentus: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normativilited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | | |

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Průručka - Energetická účinnost / Рґручка - Энергетическая эффективность / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

| | PF | UA | LT | MT | HU | CZ | SK | RO | PL | HR | SL | GR | TR | BG | SR | GA |
|-----------------|--|---|---|---|---|--|--|---|--|--|--|--|---|--|--|--|
| S | FABER | | | | | | | | | | | | | | | |
| M | 110.0184.757 P0345 | | | | | | | | | | | | | | | |
| AEChood | 102,4 | kWh/a | | | | | | | | | | | | | | |
| EEC | E | | | | | | | | | | | | | | | |
| FDEhood | 7,0 | | | | | | | | | | | | | | | |
| FDEC | F | | | | | | | | | | | | | | | |
| LEhood | F | lux/Wat | | | | | | | | | | | | | | |
| LEC | 6 | | | | | | | | | | | | | | | |
| GFEhood | 76,0 | % | | | | | | | | | | | | | | |
| GFEC | C | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qmin | 210 | m3/h | | | | | | | | | | | | | | |
| Qmax | 410 | m3/h | | | | | | | | | | | | | | |
| Qboost | N/A | m3/h | | | | | | | | | | | | | | |
| SPEmin | 50 | dBa | | | | | | | | | | | | | | |
| SPEmax | 66 | dBa | | | | | | | | | | | | | | |
| SPEboost | N/A | dBa | | | | | | | | | | | | | | |
| P0 | 0,4 | Watt | | | | | | | | | | | | | | |
| Ps | N/A | Watt | | | | | | | | | | | | | | |
| PI | 1,7 | | | | | | | | | | | | | | | |
| EElhood | 100,2 | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qbep | 211,0 | m3/h | | | | | | | | | | | | | | |
| Pbep | 141 | Pa | | | | | | | | | | | | | | |
| Qmax | 410,0 | m3/h | | | | | | | | | | | | | | |
| Wbep | 118,0 | W | | | | | | | | | | | | | | |
| WL | 40,0 | W | | | | | | | | | | | | | | |
| Emiddle | 240 | lux | | | | | | | | | | | | | | |
| Lwa | 66 | dBa | | | | | | | | | | | | | | |
| PF | Додаткова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014 | Gaminio mikrokortelės informacija pagal 65/2014 | Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014 | Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014 | A 65/2014 sz. számú melléklettel kapcsolatos információk | Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014 | Informácie na liste výrobkov podľa 65/2014 | Informații de pe fișa produsului conform cu norma 65/2014 | Informacje na kartce produktowej według 65/2014 | Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014 | Informacije o posklakovanim listu izdelka v skladu s 65/2014 | Πληροφορίες στην πινακίδα του προϊόντος βάσει 65/2014 | Urün fişli bilgisi, 65/2014'n göre | Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014 | Информация о производу, према 65/2014 | Bileceği TÁGE de réir Uimh. 65/2014 |
| S | Назва поставяния | Tieklojo pavadinimas | Iseni il-fornitur | A szállító neve | Jméno dodavatele | Jméno dodavatele | Meno dodávateľa | Numele furnizorului | Nazwa dostawcy | Naziv dobavljača | Ime dobavitelja | Όνομα του προμηθευτή | Tedarikçi adı | Име на доставяния | Naziv dobavljača | Ainn an tsoláirítha |
| M | Идентификация модели | Modelio identifikacija | Identifikator tal-modeli | A készletkéz típusszáma | Identifikácia modelu | Identifikácia modelu | Identifikácia modelu | Indicativ model | Identyfikacja modelu | Identifikacijski podaci modela | Identifikacija modela | Κωδικός του μοντέλου | Modeli Tammi | Идентификация на модела | Naziv modela | Aitheantas an mhúnla |
| AEChood | Щорчне споживання | Metinis energijos suvartojimas | Il-konsum annwali tal-enerġija | Éves áramfogyasztás | Roční energetická spotřeba | Roční spotřeba energie | Ročná spotřeba energie | Consum energetic anual | Roczne zużycie energii | Godišnja potrošnja energije | Letna poraba energije | Ετήσιο καταναλωθέν ενέργεια | Yıllık Enerji Tüketimi | Годишна консумация на енергия | Годишна потрошња енергије | Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bíana |
| EEC | Клас енергоэффективности | Energijos efektyvumo klasė | Il-klassi tal-enerġija | Éves áramfogyasztás | Třída energetické účinnosti | Třída energetické účinnosti | Třída energetické účinnosti | Clasă de eficiență energetică | Klasa wydajności energetycznej | Godišnja potrošnja energije | Razred energetske učinkovitosti | Razred energetske učinkovitosti | Enerji Verimlilik Sınıfı | Клас на енергийна ефективност | Класа енергетске ефикасности | Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bíana |
| FDEhood | Годишна консумация на енергия | Skyėbio dinaminis efektyvumas | L-efiċjenza fluvidinamika | Áramlásiadynamikai hatékonyaság | Fluidní dynamická účinnost | Fluidní dynamická účinnost | Fluidní dynamická účinnost | Wydajność dynamiczna | Wydajność dynamiczna | Fluidodinamička učinkovitost | Učinkovitost pretotne dinamike | Učinkovitost pretotne dinamike | Sivi Dinamik Etkinlik | Ефективност на динамична флуида | Ефикасност динамиче флуида | Éifeachtúlacht Dinimice Sreabhán |
| FDEC | Клас пространственной эффективности | Skyėbio dinaminio efektyvumo klasė | Il-klassi tal-enerġija fluvidinamika | Áramlásiadynamikai hatékonyaság besorolás | Třída fluidní dynamické účinnosti | Třída fluidní dynamické účinnosti | Třída hydrodynamické účinnosti | Clasă de eficiență fluvidinamică | Klasa wydajności fluvidynamicznej | Razred fluidodinamičke učinkovitosti | Razred učinkovitosti pretotne dinamike | Razred učinkovitosti pretotne dinamike | Enerji Verimlilik Sınıfı | Клас на ефективност на динамиката на флуида | Класа ефикасности динамиче флуида | Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bíana |
| LEhood | Ефективност осветления | Apšvietimo efektyvumo klasė | Il-klassi tal-enerġija tal-Tidwil | Világítási hatékonyság | Světelná účinnost | Světelná účinnost | Světelná účinnost | Clasă de eficiență luminoasă | Wydajność świetlna | Učinkovitost rasjette | Svetlina učinkovitost | Svetlina učinkovitost | Avyrdinamia Verimlilik Sınıfı | Клас на ефективност на осветлението | Класа ефикасности осветлението | Éifeachtúlacht Solais |
| LEC | Клас эффективности осветления | Apšvietimo efektyvumo klasė | Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Tidwil | Világítási hatékonyság besorolás | Třída světelné účinnosti besorolás | Třída světelné účinnosti besorolás | Třída světelné účinnosti besorolás | Clasă de eficiență luminoasă | Klasa wydajności świetlnej | Razred učinkovitosti rasjette | Razred svetline učinkovitosti | Razred svetline učinkovitosti | Avyrdinamia Verimlilik Sınıfı | Клас на ефективност на осветлението | Класа ефикасности осветлението | Éifeachtúlacht Solais |
| GFEEhood | Ефективност филтрации | Riebiąjų filtravimo efektyvumo klasė | L-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet | Zsűrűségi hatékonyság | Účinnost protlukové filtrace | Účinnost protlukové filtrace | Účinnost protlukové filtrace | Clasă de eficiență filtrare aerului | Wydajność filtracji tuszczo | Učinkovitost filtriranja protiv masnoće | Učinkovitost filtriranja protiv masnoće | Učinkovitost filtriranja protiv masnoće | Yag Filtrasi Verimlilik Sınıfı | Ефективност на филтриране на мащини | Ефикасност филтрирања масти | Éifeachtúlacht um Scagairí Gréise |
| GFEC | Клас эффективности филтрации | Riebiąjų filtravimo efektyvumo klasė | Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet | Zsűrűségi hatékonyság besorolás | Třída účinnosti protlukové filtrace | Třída účinnosti protlukové filtrace | Třída účinnosti protlukové filtrace | Clasă de eficiență filtrare aerului | Klasa wydajności filtracji tuszczo | Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće | Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće | Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće | Yag Filtrasi Verimlilik Sınıfı | Клас на ефективност на филтриране на мащини | Класа ефикасности филтрирања масти | Éifeachtúlacht um Scagairí Gréise |
| Qmin | Поток воздуха при минимальной скорости | Oro srautas minimaliu greičiu | Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali | Légáramlás minimális fordulatszám | Průtok vzduchu při minimální rychlosti | Průtok vzduchu při minimální rychlosti | Průtok vzduchu při minimální rychlosti | Flux de aer la viteză minimă | Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej | Protok zraka na minimalnoj brzini | Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo | Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo | Minimum hızda hava akışı | Въздушен поток при минимална скорост | Проток въздуха при минималној брзини | Aersheabhaidh Iosta le gnáthúsáid |
| Qmax | Поток воздуха при максимальной скорости | Oro srautas maksimaliu greičiu | Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali | Légáramlás maximális fordulatszám | Průtok vzduchu při maximální rychlosti | Průtok vzduchu při maximální rychlosti | Průtok vzduchu при максимальной скорости | Flux de aer la viteză maximă | Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej | Protok zraka na maksimalnoj brzini | Zračni pretek z največjo hitrostjo | Zračni pretek z največjo hitrostjo | Maximum hızda hava akışı | Въздушен поток при максимална скорост | Проток въздуха при максималној брзини | Aersheabhaidh Uasta le gnáthúsáid |
| Qboost | Поток воздуха при повышенной скорости | Oro srautas esant didžiausiam greičiu | Il-Fluss tal-Arja Itelescima waqt użu normalu | Légáramlás intenzív fordulatszám | Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti | Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti | Průtok vzduchu при повышенной скорости | Flux de aer la viteză intensivă | Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej | Protok zraka na maksimalnoj brzini | Zračni pretek pri intenzivni hitrosti | Zračni pretek pri intenzivni hitrosti | Yogun hızda hava akışı | Въздушен поток при увеличена скорост | Проток въздуха при појачан брзини | Aersheabhaidh ag an díseascúil an soicrí |
| SPEmin | Рівень акустичного шуму в поєри за шкалою А три мин. циклом | Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui | L-Emissionijiet Akustici, ipezzati għall-Frekwenza A fil-veločità minima | Lövegőhő mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A do vzduchu při minimálnej rýchlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A do vzduchu při minimálnej rýchlosti | Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă | Emisia zwięzku przy prędkości minimalnej | Emisija zvučne snage A izračunava u zraku na minimalnoj brzini | Emisija zvučne snage A-Ponderirane u zraku na najmanjši hitrosti | Emisija zvučne snage A-Ponderirane u zraku na najmanjši hitrosti | Minimum hızda havadaki akustik A-ghirliki ses Gücü Emisyonu | Минимум акустична мощност при извънредно висока скорост | Минимум акустична мощност при извънредно висока скорост | Asú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Iosta |
| SPEmax | Рівень акустичного шуму в поєри за шкалою А при макс. циклом | Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui | L-Emissionijiet Akustici, ipezzati għall-Frekwenza A fil-veločità massima | Lövegőhő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu při maximálnej rýchlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu při maximálnej rýchlosti | Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă | Emisia zwięzku przy prędkości maksymalnej | Emisija zvučne snage A-Ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini | Emisija zvučne snage A-Ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini | Emisija zvučne snage A-Ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini | Maximum hızda havadaki akustik A-ghirliki ses Gücü Emisyonu | Максимум акустична мощност при извънредно висока скорост | Максимум акустична мощност при извънредно висока скорост | Asú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Uasta |
| SPEboost | Рівень акустичного шуму в поєри за шкалою А під час зриваження | Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui | L-Emissionijiet Akustici, ipezzati għall-Frekwenza A fil-veločità massima | Lövegőhő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu při intenzivnej rýchlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu při intenzivnej rýchlosti | Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă | Emisia zwięzku przy prędkości intensywnej | Emisija zvučne snage A-Ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini | Emisija zvučne snage A-Ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini | Emisija zvučne snage A-Ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini | Yogun hızda havadaki akustik A-ghirliki ses Gücü Emisyonu | Минимум акустична мощност при извънредно висока скорост | Минимум акустична мощност при извънредно висока скорост | Asú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Iosta |
| P0 | Енергоспоживаня в режимі вимкнення | Energijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam | Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Miġi | Áramfogyasztás off (ki) üzemmodban | Spotřeba proudu při režimu off | Spotřeba proudu při režimu off | Spotřeba proudu při režimu off | Consum de curent în modul oprit | Zużycie prądu w trybie wyłączonym | Potrójena električne energije u načinu "off" | Poraba toka v načinu izklopa | Katónálváltó régműs óstij Lezopuloyia off | Kapalı modda Güç Tüketimi | Консумация на енергия в изключено състояние | Потрошња електричне енергије у искљученом стању | Ídó cumhachta agus 6 sa mhóid mhúchta |
| Ps | Енергоспоживаня в режимі очнування | Energijos suvartojimas prietaisu dirbant budijimo režimu | Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Sternija | Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemmodban | Spotřeba proudu při režimu standby | Spotřeba proudu při režimu standby | Spotřeba proudu při režimu standby | Consum de curent în modul standby | Zużycie prądu w trybie gotowości | Potrójena električne energije u načinu "standby" | Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti | Katónálváltó régműs óstij Lezopuloyia anómiosis | Bekleme modunda Güç tüketimi | Консумация на енергия в режим на готовност | Потрошња електричне енергије у стању приправности | Ídó cumhachta agus 6 sa mhóid mhúchta |
| PI | Додаткова інформація згідно з 66/2014 | Papildoma informacija pagal 66/2014 | Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014 | További információk a 66/2014 szerinti | Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014 | Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014 | Doplňkové informace podľa 66/2014 | Informații suplimentare conform cu norma 66/2014 | Informacje dodatkowe według 66/2014 | Dodane informacije prema 66/2014 | Dodatke informacije v skladu s 66/2014 | Επιπλέον Πληροφορίες βάσει 66/2014 | 66/2014'n göre ilave bilgi | Додатълителна информация съгласно 66/2014 | Додатне информације према 66/2014 | Faisnéis Bhréise de réir Uimh. 66/2014 |
| F | Коэффициент заблания | Laisko padidėjimo koeficientas | Fattur tal- zieda fil-lin | Iđónvélés együttható | Koeficient nárůstave v čase | Koeficient nárůstave v čase | Koeficient nárůstave v čase | Coeficient de creștere a factorului | Współczynnik wzrostu w czasie | Koeficient povećanja u vremenu | Koeficient podaljšanja toka v času | Ζώνηλατότης απόδοσης του χρόνου | Sure arts faktörü | Коефициент на заблания на времето | Фактор временного погашения | Fachtóir méadaithe ama poibhne |
| EEhood | Индекс энергоэффективности | Energijos efektyvumo indeksas | Il-klassi tal-Effiċjenza Enerġetika | Energiahatékonysági mutató | Ukazatel energetické účinnosti | Ukazatel energetické účinnosti | Ukazatel energetické účinnosti | Indeks wydajności energetycznej | Indeks wydajności energetycznej | Wskaznik wydajności energetycznej | Indeks energetske učinkovitosti | Indeks energetske učinkovitosti | Enerji Verimlilik İndeksi | Индекс на енергийна ефективност | Индекс енергетске ефикасности | Ímpacc Éifeachtúlachta Fuinnimh |
| Qbep | Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД | Įsmatuotas oro srauto tūpinis esant didžiausiam efektyvumo taškui | Ir-rata tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima | A legjobb hatékonyaság mellett mért légáramlás | Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă | Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności | Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti | Zračni pretek, izmjeren pri točki največje učinkovitosti | Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης | En verimlilik ölçümü hava akışı oranı | Измерен въздушен поток в точката на най-висока ефективност | Измерен проток въздуха у тачки највеће ефикасности | Ráta aersreada toimhaisge ar bpointe éifeachtúla is fear |
| Wbep | Вимірний тиск потоку повітря у точці макс. ККД | Įsmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui | Il-pessjoni tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima | A legjobb hatékonyaság mellett mért légnyomás | Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă | Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności | Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti | Zračni tlak, izmjeren pri točki največje učinkovitosti | Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης | En verimlilik ölçümü hava basıncı | Измерен въздушно налягане в точката на най-висока ефективност | Измерен притисак въздуха у тачки највеће ефикасности | Ráta aerbhuá toimhaisge ar bpointe éifeachtúla is fear |
| Qmax | Макс. поток воздуха | Maksimalus oro srautas | Il-fluss massimu tal-arja | maximális légáramlás | maximální průtok vzduchu | maximální průtok vzduchu | maximálny tok vzduchu | flux de aer max im | Maksymalny przepływ powietrza | maksimalni protok zraka | največji zračni pretek | μήιστη ροή άρα | Maximum akış hızı | максимален въздушен поток | максимална проток въздуха | Aersheabhaidh uasta |
| Wbep | Вимірна споживання електроенергії у точці макс. ККД | Įsmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui | Il-kontribut tal-enerġija eġetrika mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima | A legjobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény | Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti | Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti | Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti | Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă | Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności | Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti | Električno napajanje, izmjereno pri točki največje učinkovitosti | Ηλεκτρική τροποδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης | En verimlilik ölçümü elektrik güç ölçümü | Измерена електрична мощност в точката на най-висока ефективност | Измерена електрична мощност в тачки највеће ефикасности | Inchur cumhachta leictre toimhaisge ar bpointe éifeachtúla is fear |
| WL | Номинальная мощность системы осветления | Nominali apšvietimo sistemos galia | Il-qawwa nominali tas-sistema tal-tidwil | A világítási rendszer névleges teljesítménye | Jmenovitý výkon osvětlení | Jmenovitý výkon osvětlení | Nominálny výkon osvetlenia | Putere nominală a sistemului de iluminat | Moc znamionowa systemu oświetlenia | Nominalna snaga sustava osvetljave | Nazivna moć sistema osvetljave | Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού | Avyrdinamia sisteminin nominal gücü | Номинална мощност на осветелната система | Номинална осветелна система | Cumhacht airmiúil an chórais soláithe |
| Emiddle | Средний уровень освещенности на поверхности | Vidutinis virykės lygis paviršiume ir apšvietimo sistemos | Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwil fuq il-paviment | A világítási rendszer átlagvilágítási a fözlapon | Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v dané ploše | Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v dané ploše | Priemerné osvetlenie povrchu osvetlenia na danej doske | Iluminare medie a sistemului de iluminat pe suprafață | Srednie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania | Prosjecno osvetljenje sustava rasvjete na površini za kuhanje | Prosječno osvetljenje sistema osvetljave na površini za kuhanje | Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια | En yuksak ayarada ses gücü seviyesi | Средно осветление на осветелната система върху повърхността за готвяне | Средно осветление на осветелната система върху повърхността за готвяне | Mediosolisi an chórais soláithe ar an droimhla cóscaire |
| Lwa | Рівень акустичного шуму в поєри найвищою значення | Garsio galios lygis esant didžiausiam nustatymui | L-Emissionijiet Akustici, ipezzati għall-Frekwenza A fil-veločità massima | Hangnyomásszint maximális beállítással | Hladina akustického výkonu při maximální nastavení | Hladina akustického výkonu při maximální nastavení | Hladina akustického výkonu při maximální nastavení | Nivel de putere sonoră la setarea maximă | Poziom dźwięku przy ustawieniu maksymalnym | Posorn zvučne snage na maksimalnoj postavci | Kuhven hrupa pri največji nastavitvi | Στοιχείο ηχητικής ισχύος στην μέγιστη ρύθμιση | En yuksak ayarada ses gücü seviyesi | Ниво звучане снаге при най-висока настройка | Ниво звучане снаге при нај-високој вредности | Asú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Uasta</ |